

Глава 64.1: Дракони́й Жемчуг

Повисла долгая пауза, в течение которой Чу Тяньгэ, очевидно, задумался над вопросом о Наследном Принце. Затем он сменил тему разговора.

- Младшая Сестра Хайлань, по-видимому, ты хочешь использовать ядро демона крови Цзин Усюэ, чтобы прорваться на уровень Захвата Жизни, верно? Не забывай, он Захвативший Жизнь. Даже если мне удастся убить его, ты не сможешь поглотить его демоническое ядро в ближайшем будущем. Это сожжёт все пять твоих органов инь и введёт твои меридианы и энергетическое море в состояние хаоса. [1]

Юнь Хайлань улыбнулась.

- О, у меня есть план, Старший Брат Тяньгэ. Не волнуйся. Посмотри, что у меня есть, и ты поймёшь, почему у меня нет причин бояться ядра демона крови.

Пока её энергетическое искусство продолжало превращать квинтэссенцию снега в магические символы, которые проникали в её тело, она поднялась на ноги и вытянула руку, в которой находилась жемчужина.

Она блестела так ярко, что на неё было трудно смотреть, и она была явно наполнена огромной силой.

Святой, серебристый свет, исходящий от неё, поднялся высоко в небо, отогнав от себя снег.

В этом серебряном свете едва виднелось то, что казалось извивающимся и ревущим божественным драконом. Внезапно возникло чувство, что там, на самом деле, присутствует дракон, из-за чего дышать стало практически невозможно.

Сун Хайшань сразу же начал отступать, его глаза расширились от неверия; очевидно, он понятия не имел, что у Юнь Хайлань был такой предмет, как этот.

Это было легендарное сокровище!

- Дракони́й жемчуг!? – В шоке выпалил Чу Тяньгэ. Он сразу начал циркулировать свою истинную энергию, словно собирался напасть на неё и украсть жемчужину. Но затем он подумал о Наследном Принце и успокоил свою энергию. Выпустив низкий свист, он сказал: - Не могу поверить, что у тебя есть дракони́й жемчуг. Он настолько редок, что я не уверен, есть ли у института хотя бы один. Где ты его взяла, Младшая Сестра?

- Я нашла его во время экскурсии по океану. – Небрежно ответила Юнь Хайлань. – Дракони́й жемчуг содержит волю божественного дракона и могут подавлять всех видов дьявольских тварей. К счастью для меня, в прошлом я также приобрела Пилюлю Скрытого Дракона, что

дало мне немного крови божественного дракона. Благодаря этой крови я могу связать себя с жемчужиной, сделав её идеальным сокровищем для меня. После того, как я получу ядро демона крови Цзин Усюэ и использую её, чтобы подавить его, я смогу использовать ядро в качестве ингредиента для создания воплощения себя вне тела, второй зарождающейся божественности, если хотите. В любом случае, я не планирую поглощать ядро. Что скажешь, Старший Брат Чу Тяньгэ? По правде говоря, в тот момент, когда Наследный Принц встретил меня, он увидел мой драконий жемчуг, поэтому он заинтересовался мной. По факту, изначально именно он и научил меня, как создать вторую зарождающуюся божественность.

- Наследный Принц научил тебя, как создать вторую зарождающуюся божественность? – Сказал Чу Тяньгэ, явно потрясённый. – Неудивительно. Это энергетическое искусство секретного наследия Института Полу-Бессмертных; даже я не знаю, как это сделать.

Затем он посмотрел на Юнь Хайлань.

- Это энергетическое искусство королевского класса, которое обычно требует десяти тысяч очков заслуг, для его получения у института. А также его запрещено передавать другому человеку. Если бы они узнали, они бы нанесли вред энергетическим искусствам того, кто это сделал... но Наследный Принц является исключением. Обычные правила к нему неприменимы, и никто не осмелится обвинить его в преступлении. Тебе очень повезло, что ты привлекла его внимание, Младшая Сестра Хайлань. Хорошо. Я помогу тебе убить Цзин Усюэ. Я лишь надеюсь, что когда у тебя появится такая возможность, ты замолвишь за меня доброе словечко Наследному Принцу.

- Естественно. Кстати, Наследный Принц упомянул, что он лично поможет мне прорваться на уровень Захвата Жизни. – Видя, что ей удалось полностью запугать Чу Тяньгэ, Юнь Хайлань слегка улыбнулась. Когда она это сделала, драконья жемчужина опустилась на молочно-белую кожу её ладони.

Очевидно, драконий жемчуг не являлся физическим объектом, а находился в духовной форме, что позволяло ей хранить его в своём энергетическом море.

Внезапно Сун Хайшань начала громко смеяться.

- Никогда бы я не подумал, что у тебя есть такое сокровище, Хайлань. Неудивительно, что ты так презираешь того сопляка, Ян Ци. Его трава воздушного мастерства не сравнится даже с одной тысячной этой драконьей жемчужины.

- Тихо! – Рывкнула Юнь Хайлань. – Сосредоточься на своём совершенствовании и на том, как убить Ян Ци! А знаешь что? Может, тебе следует отомстить ему самостоятельно. Единственная причина, по которой он мог решить вернуться ради мести, заключается в том, что ты избил его в тот день, тем самым дав ему толчок для совершенствования. Ты мог бы научиться у него кое-чему.

- Хорошо. – Покорно сказал Сун Хайшань. Он является её двоюродным старшим братом, так что

технически он должен быть тем, кто может упрекать её, если захочет. Но сейчас он не мог даже возразить ей. Он знал, насколько она коварна и хитра, и, учитывая её связь с Наследным Принцем, она была из тех людей, которых никто не мог себе позволить оскорбить.

Примечание анлейтера:

1. В традиционной китайской медицине внутренние органы разделены на пять внутренних органов и шесть кишок. В прошлом я часто переводил это как «пять органов инь и шесть органов ян» из-за того, как различные органы связаны с элементами инь и ян. С этого момента я буду использовать более корректное название «пять внутренних органов и шесть кишок», хотя это звучит немного грубее. Фактические термины не содержат иероглифов «Инь» и «Ян», и, поскольку терминология в этом переводе очень сложна, я не хочу вставлять в данный термин значение, которое выходит за рамки его буквального перевода. Пять внутренних органов - это сердце, печень, селезёнка, легкие и почки, и каждый из них связан с одним из пяти элементов (также называемых пятью фазами. В этом переводе я буду использовать «пять фаз» для кое-чего, о чём я расскажу позже). Шесть кишок - это желчный пузырь, желудок, толстая кишка, тонкая кишка, мочевой пузырь и «тройной обогреватель», который, по сути, является соединительной тканью, которую западная медицина не считает органом. Эти органы также связаны с пятью фазами. Для получения дополнительной информации вы можете почитать статью в Википедии здесь:

en.wikipedia.org/wiki/Zang-fu#Fu

Вот то, что я нашел на русском:

кратко -

ru.wikibooks.org/wiki/Чжан_Фу

подробно -

c-bajun-v.narod.ru/IGL_TER/Tabee5_1_3.htm

<http://tl.rulate.ru/book/21765/609993>